

Les Contes d'Hoffmann

(Acte III)

No. 13 Récit et Romance

« Enfin je vais savoir pourquoi » – « Vois sous l'archet frémissant »
(Nicklausse)

Jacques Offenbach (1819–1880)

Moderato **Récit.**

HOFFMANN

En - fin je vais sa-voir pour - quoi, sans me rien
At last I now can ask of her why she has
Jetzt end-lich wer-de ich er - fah - ren, wa-rum sie

A NICKLAUSSE / NIKLAUS / NIKLAS

N. Bon, c'est qu'ap-pa - rem - ment tu ne plais plus au
That's no sec - ret at all: by com-mand of her
H. Das liegt doch auf der Hand: sie ge-horcht ih-rem

di - re, on s'é-loigne, on me fuit.
left me, when we once were so close.
weg - zog, oh - ne Gruß und Leb - wohl!

Moderato

N. pè - re ! Es - tu sûr seu - le - ment que le cé - leste ob - jet de ce nou-veau dé -
fath - er! How can you be so sure, that this time you are right, and that this new ad -
Va - ter! Steht denn ei-gent-lich fest, dass dei - ne jun - ge Braut als Leit-sterne dei - nes

Cl. *pp*